



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ**

ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА

TOPOLYA KÖZSÉG

**HIVATALOS LAPJA**

Број 11 – Година XLVIII  
24. август 2016. г. , Бачка Топола

XLVIII. évfolyam–11. Szám  
Topolya, 2016. augusztus 24.

89.

A jégkár elleni védelemről szóló törvény 9. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja (SzK Hivatalos Közlönye, 2015/54. szám), A helyi önkormányzatról szóló törvény 20. szakasza 1. bekezdésének 19. pontja (SzK Hivatalos Közlönye, 2007/129. szám), A rendkívüli helyzetekről szóló törvény 15. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja (SzK Hivatalos Közlönye, 2009/111. és 2011/92. szám) és Topolya község Statútuma 71. szakaszának 2. pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja 2008/15, 2009/1, 2010/6, 2012/9. és 2014/12. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa, 2016. július 15-én meghozta az alábbi

## **V É G Z É S T**

### **A BAJSAI RADARKÖZPONT JÉGKÁR-ELHÁRÍTÓ RAKÉTALÖVÉSZEINEK TÚLSZOLGÁLATÁÉRT JÁRÓ TÉRÍTMÉNY 2016. ÉVI KIFIZETÉSÉRŐL**

#### **I.**

A Bajsai Radarközpont jégkár-elhárító rakétalövészeinek, akiket Topolya község területén levő, jégkár-elhárító állomáson alkalmaztak 2016 folyamán, túlszolgálatukért 36.000,00 dinárnyi nettó összeget fizetnek ki, illetve bruttó 56.962,02 dinárt, alkalmazott lövészenként, két azonos, 50%-os részletben, a megbízási szerződés aláírását valamint a teendők ellátását követően.

#### **II.**

A jelen végzés 1. pontjában tárgyalt, túlszolgálatért járó térítményre azon jégkár-elhárító rakétalövészek formálhatnak jogot, akik Szerb Köztársasági Hidrometeorológiai Intézettel alkalmazási szerződést kötöttek.

#### **III.**

A térítmény kifizetése Topolya községi költségvetésének – 4. rész, 4.1. fejezet, 5. program – Mezőgazdasági Fejlesztés, 129. helyrendjéről történik, 1.594.936,56 dinár teljes összegben.

#### **IV.**

A jelen végzés I. szakaszában említett jégkár-elhárító lövészekkel, túlszolgálatról szóló, megbízási szerződést kötnek, jégkár-elhárító teendők ellátásáról.

A szerződések megkötésekor, a jégkár-elhárító lövészek kötelesek benyújtani a jelen végzés 2. pontjában tárgyalt szerződés másolatát.

#### **V.**

A jelen végzés végrehajtásával Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Pénzügyi Osztályát bízzuk meg.

#### **VI.**

E végzés megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

**KÖZSÉGI TANÁCS**

Szám: 4-32/2016-V

Kelt: 2016.07.15.

Topolya

Kislinder Gábor s.k.,  
községi elnök

90.

Topolya község Statútuma 71. szakaszának 2. bekezdése (Topolya Község Hivatalos Lapja 2008/15, 2009/1, 2010/6, 2012/9. és 2014/12. szám) és A Topolya község Mezőgazdasági és Falufejlesztési Költségvetési Alapja alapítói határozatának 9. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 2015/18. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa 2016. július 15-én meghozta az alábbi

## **V É G Z É S T**

### **A MEZŐGAZDASÁG-FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG ALAKÍTÁSÁRÓL**

#### 1.szakasz

Ezennel megalakítjuk a Mezőgazdaság-fejlesztési Bizottságot, az alábbi összetételben:

1. Szatmári Adrián – elnök,
2. Janus Milan – tag,
3. Majláth Béla – tag,
4. Nenadić Olivera – tag,
5. Szatmári Norbert – tag.

#### 2.szakasz

A Mezőgazdaság-fejlesztési Bizottság:

1. Meghozza a munkáját szabályzó Ügyrendet;
2. Programot állít össze a község mezőgazdaság- és falufejlesztési politikájának lebonyolítására, s ezt a Községi Tanács részére benyújtja, további illetékesség végett;
3. Megszabja a költségvetési alap eszközeinek felhasználóival szemben támasztandó feltételeket;
4. Határozati javaslatot indítványoz a támogatásra szánt eszközök elkülönítéséről;
5. Lebonyolítja az eszközök felhasználóinak a meghirdetett pályázat feltételei alapján történő kiválogatását;
6. Megvitatja a javaslatokat és a községi elnök előtt javasolja A pénzeszközök átutalásáról szóló határozat meghozatalát;

#### 3. szakasz

E végzés megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

**KÖZSÉGI TANÁCS**

Szám: 02/84/2016-V

Kelt: 2016.07.15.

Topolya

Kislinder Gábor s.k.,  
községi elnök

91.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 46. szakasza (SzK Hivatalos Közlönye, 2007/129. szám), Topolya község Statútuma 71. szakaszának 1. bekezdésének 8. pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja 2008/15, 2009/1, 2010/6, 2012/9. és 2014/12. szám) és A Topolya Községi Tanácsáról szóló végzés 2. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 2009/3. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa 2016.07.15-én meghozza az alábbi

## **V É G Z É S T**

### **A TOPOLYA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN ÁLLÓ INGATLANOK ÉRTÉKÉNEK FELBECSLÉSÉVEL MEGBÍZOTT BIZOTTSÁG ALAKÍTÁSÁRÓL**

#### I.

Ezennel megalakítjuk a Topolya község köztulajdonában álló ingatlanok értékének felbecslésével megbízott Bizottságot (a továbbiakban: Bizottság).

II.

A Bizottságba az alábbiakat nevezzük ki:

1. Szatmári Adrián, okl.közgazdász – elnökként,
2. Krnjac Dijana, okl. közgazdász – tagként,
3. Jakovljević Vidoje, okl. építőmérnök – tagként,
4. Mudrinić Slađana, okl. jogász – tagként,
5. Beko Zlata, okl. közgazdász – tagként,
6. Čevarušić Boglarka, okl. informatikus – tagként.

III.

A Bizottság feladata hogy a szakmai szabályokkal s minden pozitív törvényes előírással összhangban, végrehajtsa a Topolya község köztulajdonába tartozó ingatlanok értékének felbecslését, melyekre könyvviteli értéket nem állapítottak meg, mégpedig az illető ingatlanokról szóló adatok alapján, melyek Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának illetékes osztályai által vezetett nyilvántartásokban szerepelnek.

A Bizottság köteles annak első ülésén megállapítani a feladatok végrehajtásának tervét és az ellátás ütemét, melyről a Községi Tanácsot tájékoztatnia, s a hetente elvégzett teendőkről a Pénzügyi Osztály részére a felbecsült értékről szóló adatokat (jegyzőkönyvként) átadni a szükséges, valamint a teljes feladat végrehajtását követően a Községi Tanács előtt, írásban jelentést tenni.

A Topolya község köztulajdonába tartozó ingatlanok értékének felbecslésére szabott határidő 2016. november 30-ig tart.

IV.

A jelen végzés III. pontjában tárgyalt feladatok ellátására, az elnök és a tagság jogot formálhat az ellátott teendőkről járó térítményre, a községi elnök okirata által megállapított mértékben.

V.

E végzés megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

SZERB KÖZTÁRSASÁG  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY  
TOPOLYA  
KÖZSÉGI TANÁCSA  
Szám: 02-83/2016-V  
Kelt: 2016.07.15.  
Topolya

Kislinder Gábor sk.  
községi elnök

92.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY  
TOPOLYA KÖZSÉG**

**A Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek  
védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi tervének  
elkészítésével megbízott Bizottság**

**Szám: 320-240/2016-I-1**

**Kelt: 2016.08.22.**

**Topolya**

**K Ö Z F E L H Í V Á S**

**A TOPOLYA KÖZSÉG TERÜLETÉN LEVŐ, ÁLLAMI TULAJDONÚ FÖLDEK 2017. ÉVI  
BÉRBEVÉTELI ELŐJOGÁNAK BIZONYÍTÁSÁT ILLETŐEN**

A Földtörvénnyel (SzK Hivatalos Közlönye, 2006/62; 2008/65; 2009/41. és 2015/112. szám) A Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek védelmének, rendezésének és használatának 2017. évi tervének elkészítésével megbízott Bizottság **közfelhívást intéz** minden jogi és természetes személy részére, amelyben tájékoztatja:

- öntöző és lecsapoló rendszerek, halastavak, mezőgazdasági objektumok, üvegházak, fóliasátrak és évelő ültetvények (termő gyümölcsösök és szőlők), mint állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületen, Topolya községben található javak (a továbbiakban: infrastruktúra) tulajdonosait, akik bejegyeztettek a Földműves Gazdaságok Jegyzékébe, s legalább három éve aktív jogállásban vannak;
- háziállatok tulajdonosait, akik az említettek tartására, tenyésztésére szolgáló létesítmények tulajdonosait illetve bérlőit, azon helyi önkormányzat területén, ahol a bérelti előjogot megvalósítják, s akik bejegyeztettek a Földműves Gazdaságok Jegyzékébe, s legalább egy éve aktív jogállásban vannak (a továbbiakban: állattartók).

hogyan **nyújtsák be a szükséges iratanyagot**, a Topolya község területén levő, állami tulajdonú, mezőgazdasági földek feletti, 2017. évi, bérbevételi előjog bizonyítása végett, **2016. október 31-ig**.

## **A BÉRLETI ELŐJOG BIZONYÍTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES IRATANYAG**

**I. Az infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján** igényelt bérleti előjog megvalósításához szükséges iratanyag:

1. A bérleti előjog infrastruktúra feletti tulajdonjog alapján való elismerésére vonatkozó, természetes vagy jogi személy felelős személye által aláírt igénylés **(az igénylő nyújtja be)**;
2. Az infrastruktúra feletti tulajdonjog bizonyítása:
  - a) Kivonat az ingatlan-nyilvántartó könyvből, amelybe az infrastruktúrát bejegyezték **(a helyi önkormányzat szerzi be)** és/vagy
  - b) Leltári jegyzék és könyvviteli iratanyag, melyet a Számviteli törvénnyel összhangban aláírtak és hitelesítettek, jogi személy esetében, mégpedig a nyilvános ingatlan-nyilvántartásnál nem bevezetett infrastruktúra esetében **(az igénylő nyújtja be)** és/vagy
  - c) A mezőgazdasági teendőkben illetékes minisztérium jóváhagyása, a 2006 júliusát követően létesített beruházás jellegű befektetéseket illetően, illetve adásvételi szerződés természetes személy (mint igénylő) nevében az illető jogi személlyel, mely a tárgyalt infrastruktúrát kiépítette az akkoriban érvényes előírások szerint **(az igénylő nyújtja be)**.
3. A Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség Jegyzőkönyve **(az igénylő nyújtja be)**;  
**(Megjegyzés: Minden érdeklődő személy aki az infrastruktúra feletti tulajdonjog megvalósítását igényli, köteles idejekorán, legkésőbb 2016. szeptember 1-ig igénylést benyújtani a Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség kiszállása iránt, a terepen fennálló, tényszerű állapot megállapítása végett. A jegyzőkönyv a 2016. október 31-ig benyújtandó iratanyag alkotórészét képezi, s kötelezően tartalmazza a kataszteri telkek vagy telekrészek pontos és teljes feltüntetését, melyeken öntöző vagy lecsapoló rendszer, halastó, mezőgazdasági létesítmény, üvegház, fóliasátor működését, valamint termő gyümölcsös és szőlő meglétét állapították meg);**
4. Bizonyíték az igénylés benyújtójának bejegyzett (aktív státussal rendelkező), legalább három éve működő földműves-gazdaság ügyvezetőségéről vagy tagságáról **(a helyi önkormányzat szerzi be)**;

**II. Az állattartás alapján** igényelt bérleti előjog megvalósításához szükséges iratanyag:

1. A bérleti előjog állattartás alapján való elismerésére vonatkozó, természetes vagy jogi személy felelős személye által aláírt igénylés **(az igénylő nyújtja be)**;

2. Bizonyíték az igénylés benyújtójának bejegyzett (aktív státussal rendelkező), legalább egy éve működő földműves-gazdaság ügyvezetőségéről vagy tagságáról (*a helyi önkormányzat szerzi be*);
3. Bizonyíték arról hogy a tárgyalt jogi vagy természetes személy háziállatok tulajdonosa és az említettek tartására alkalmas létesítmények tulajdonosa illetve bérlője, a megállapított feltételes jószágszám mellett:

a) Bizonylat a feltételes jószágszámról, melyet a Belgrád-Zimonyi Állattartási Intézet bocsát ki (kivéve lovak esetében, melykor e bizonylatot a Belgrád-Zimonyi Mezőgazdasági Kar bocsátja ki), illetve Vajdaság AT területét illetően az Újvidéki Mezőgazdasági Kar Állattenyésztési Tanszaka bocsátja ki – **a Törzskönyvezési rendszer keretében bejegyzett földműves gazdaságok részére (az igénylő nyújtja be)**;

b) A Köztársasági Állategészségügyi Felügyelőség jegyzőkönyve -a **Törzskönyvezési rendszer keretébe nem tartozó, bejegyzett földműves gazdaságok részére (az igénylő nyújtja be)**.

**(Megjegyzés: a Köztársasági Állategészségügyi Felügyelőség jegyzőkönyvvel megállapítja a feltételes jószágszámot, melyet a megállapított állapot alapján számítanak ki, illetve az illető személy jószágok eladásáról, vágóhídi vagy kiviteli átadásáról szóló bizonylata alapján)**

4. A más személyekkel kötött földbérleti szerződéseket az igénylés tárgyában illetékes helyi önkormányzat területén levő földeket illetően, s melyeket az illetékes szerv hitelesített (**az igénylő nyújtja be**)
5. Az igénylő nyilatkozata melyben hozzájárul a nyilvános felhívás megvalósításához elkerülhetetlenül szükséges adatok illetékes szervek általi ellenőrzéséhez;
6. Az igénylő büntetőjogi és anyagi felelősség melletti nyilatkozata melyet természetes személy vagy jogi személy felelős személye írt alá, s mely az alábbiakat tartalmazza:
  - nyilatkozat arról hogy benyújtott minden bizonylatot az igénylés tárgyában illetékes helyi önkormányzat területén levő, mezőgazdasági földek bérletét illetően,
  - nyilatkozatot arról hogy mekkora mezőgazdasági földterülettel rendelkezik tulajdonjogának keretében, az igénylés tárgyában illetékes helyi önkormányzat területén;
  - az igénylőhöz köthető személyek jegyzéke, s az ezek által birtokolt mezőgazdasági föld területe, az igénylés benyújtásának helyszínét képező helyi önkormányzatot illetően.

**(Megjegyzés: természetes személyek esetében az igénylőhöz köthető személynek minősülnek az alábbiak:** nagypapa, nagymama, anya, apa, gyermekek, házastárs, fogadott gyermek, élettárs, amennyiben azonos lakcímmel rendelkeznek; **jogi személyek esetében az igénylőhöz köthető személynek minősülnek az alábbiak:** oly jogi és / vagy természetes személy aki / amely 25% tőkerésszel rendelkezik az illető jogi személynél (részvény, tulajdonrész vagy IB-szavazat)

7. Az ingatlan-nyilvántartási jegyzéket vezető szervtől származó tanúsítvány, mely bizonyítja az igénylő tulajdonában álló mezőgazdasági föld területét, az igénylés benyújtásának helyét képező helyi önkormányzat területén (*a helyi önkormányzat szerzi be*);
8. Az ingatlan-nyilvántartási jegyzéket vezető szervtől származó tanúsítványmely bizonyítja az igénylőhöz köthető személyek tulajdonában álló mezőgazdasági föld területét. (*a helyi önkormányzat szerzi be, a jelen közhirdetmény 6. pontjában tárgyalt, igénylő által benyújtott névjegyzékbe és nyilatkozatba való betekintést követően.*

A Földtörvény 64a. szakaszának 17. bekezdésében tartalmazott, összes korlátozás (más személyekkel kötött szerződés, mezőgazdasági föld tulajdonlása, az igénylőhöz köthető személyek mezőgazdasági föld tulajdonlása, állami földek bérbévétele) az illető létesítmény, illetve állatállomány helyét képező helyi önkormányzat területére vonatkozik.

A jelen közfelhívás I. részének 2a. és 4. pontjában, illetve II. részének 2, 7. és 8. pontjában szereplő iratanyagot a helyi önkormányzat legkésőbb 2016. november 30-ig beszerezni köteles.

Azon személy esetében, akit illetően A Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi tervének elkészítésével megbízott Bizottságmegállapítja hogy **időben érkezett és szabályos** iratanyagot nyújtott be, az állattenyésztés és –

tartás alapján megvalósítandó bérleti előjog végett, a **Köztársasági Állatorvosi Felügyelet**, a Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek védelmének, rendezésének és használatának éves tervének elkészítésével megbízott Bizottság igénylésére, **jegyzőkönyvvel megállapítja a feltételes jószágszámot** Az állatorvosies –egészségügyi feltételek megállapításáról szóló végzés által megállapított befogadóképességgel összhangban.

Megjegyeznék hogy azon személyek esetében, akik eleget tesznek az állattartás alapján történő bérleti előjog megvalósításának, a jelen közfelhívással összhangban, a mezőgazdasági földterületek odaítélése A Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek védelmének, rendezésének és használatának 2017. évi terve által, a feltételes jószágszám alapján megállapított terület a Földtörvény 64a. szakaszának 17. bekezdése (SzK Hivatalos Közlönye, 2006/62; 2008/65; 2009/41. és 2015/112. szám) alapján megszabott területtel csökkentendő.

Minden iratnak egyazon jogi vagy természetes személy nevére kell szólnia, akinek a bejegyzett (aktív státussal rendelkező) földműves-gazdaság ügyvezetőjének vagy tagjának kell lennie, s mely iratanyagot **az illető bizonyítékot kibocsátó szerv által hitelesítve és aláírva kell benyújtani.**

**Amennyiben az érdekelt jogi vagy természetes személy többféle állat tulajdonosa, minden állatfaj tekintetében külön bizonylatot, illetve jegyzőkönyvet nyújt be, a jelen felhívás II. részének 3. pontja szerint.**

Az egy évnél hosszabb tartó bérleti idő esetében, az első évi bérleti díj mellé, a bérleti szerződés megkötése végett, szükséges a bérletfizetés biztosítékairól szóló okiratok benyújtása is, mely lehet: az éves bérleti díj összegével azonos banki garancia, vagy kezességi szerződés (a Minisztérium mint kezes és a jogi személy mint adós között) vagy bizonylat egyéves bérleti díj összegével azonos letét befizetéséről, mint a bérleti díj befizetésének biztosítására szolgáló eszköz, s melyet a rendes befizetések esetén utolsó évi bérleti díjként beszámítanak.

Amennyiben a bérleti előjogot szerzett személyek részére odaítélt kataszteri telkeket illetően bármely jogalap felmerülésével, bármelyféle területi változás állna be, a mezőgazdasági földek bérleti előjog alapján történő bérbeadását illető, további eljárást a legutoljára megállapított földterületet illetően folytatják le.

Az igénylés űrlapja átvehető minden munkanapon, 8,00 és 14,00 óra között, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Ügyfélszolgálatában található iktatónál, a Tito marsall u. 30. szám alatt, vagy a [www.btopola.org.rs](http://www.btopola.org.rs) honlapról.

**A tárgyalt közfelhívásban feltüntetett igénylések és szükséges iratanyag benyújtására szabott határidő 2016. október 31-ig tart.** A jelen közfelhívásban megszabott határidőn túl érkező igénylések késve érkezetteknek minősülnek s azokat a Bizottság a feladóhoz, felbontatlanul küldi vissza.

Az igénylés, a szükséges iratanyaggal együtt, közvetlenül az iktatóban vagy postai úton nyújtandó be, lezárt borítékban, melynek előlapján az alábbi feliratnak kell állnia: „Igénylés a 2016. évi, bérleti előjog megvalósítására, infrastruktúra tulajdonlása alapján“ vagy „Igénylés a 2016. évi, bérleti előjog megvalósítására, állattartás alapján“, A Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi tervének elkészítésével megbízott Bizottság részére, s melyet az alábbi címre címeztek: Topolya Községi Közigazgatási Hivatala, Tito marsall u. 30. sz., 24 300 Topolya.

A boríték hátoldalán feltüntetendő az igénylés benyújtójának elnevezése / teljes neve, és postacíme.

A tárgyalt közfelhívással kapcsolatos, mindenfajta tájékoztatással megbízott személy Nenadić Olivera, a 024/715-310 telefonszám 119. mellékén, valamint az [olivera.nenadic@btopola.org.rs](mailto:olivera.nenadic@btopola.org.rs) villámposta-cím alatt, illetve személyesen, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Építési, Lakásügyi – Kommunális, Mezőgazdasági, Környezetvédelmi és Vagyonjogügyi Osztályán, a Tito marsall u. 30. sz. alatt.

E közfelhívás megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában, Topolya község [www.btopola.org.rs](http://www.btopola.org.rs) elérhetőségű hivatalos honlapján, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján és a helyi közösségek hirdetőtábláin.

Zsemberi János s.k.,  
bizottsági elnök

Sorszám	TARTALOM	Oldal
89.	Végzés a Bajsai Radarközpont jégkár-elhárító rakétalövészeinek túlszolgálatáért járó térítmény 2016. évi kifizetéséről	828
90.	Végzés a Mezőgazdaság-fejlesztési Bizottság alakításáról	829
91.	Végzés Topolya község köztulajdonában álló ingatlanok értékének felbecslésével megbízott Bizottság alakításáról	829

---

Sorszám

TARTALOM

Oldal

- 
- |     |                                                                                                                             |      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 92. | Közfelhívás a Topolya község területén levő, állami tulajdonú földek 2017. évi bérbevételi előjogának bizonyítását illetően | 83,0 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
- 

**Kiadó:** A topolyai Községi Közigazgatás Képviselő-testületi Szakszolgálata. Tel: 715-310. Felelős szerkesztő: a Községi Képviselő-testület titkára. Az előfizetési díj előlege a 2016. évre 15.000,00 dinár. Befizetőszámla: 840-70640-56 – Topolya község költségvetésének végrehajtása – „Topolya község Hivatalos Lapjára”